The Centre for the Study of Manuscript Cultures (CSMC)
cordially invites you to a workshop

By one’s own hand – for one’s own use

Some autograph manuscripts were produced for the writer’s own use. Some of them were made according to highly personal tastes of the writer and produced exactly to meet them, others responded to more practical needs. Such manuscripts could for example stand at the beginning of textual production (as drafts or notes) or they could serve purposes of preservation. Many manuscripts of this kind bring together multifarious texts, and are anthologies.

These manuscripts can show marks of later corrections, either by the original writer himself or later owners or users. Indeed, while some manuscripts stayed in the personal sphere and were never meant to be perused by other people at all, others had a public life. As such, they can therefore carry signs of authentication.

Manuscripts made for personal use come from a variety of domains. For practical reasons, and since this is the first workshop dedicated to the subject, the organizers (David Durand-Guédy and Jürgen Paul) have decided to concentrate on artefacts belonging to the sphere of learning and teaching, the legal sphere, and the production of literary texts.

Questions for analysis and debate include the agenda behind these compilations; the role of paratextual elements and their connection to the main body of text; the characteristics of the formatting; the status of these artefacts in the context of the manuscript culture they come from.

The artefacts presented will be very diverse in terms of geographical origin (from Japan to Europe to Egypt), chronological frame (3rd millennium BC to 19th century) and script (cuneiform, Hebrew, Greek, Arabic, Japanese, Latin, etc.).

Thursday, 20 February 2020, 9 am-5 pm
Friday, 21 February 2020, 9:30 am-5 pm
Warburgstraße 26, room 0001
20354 Hamburg
Programme

Thursday, 20 February 2020

09:00-09:30 Welcome addresses
   Michael Friedrich (Hamburg)
   Jörg B. Quenzer (Hamburg)
   David Durand-Guédy (Tehran), Jürgen Paul (Hamburg): Opening statements

09:30-11:00 Learning tools
   Christopher Michael Brown Nugent (Williamstown): Multiple Hands in a Manuscript Copy of Kaimeng yaoxun: A Children’s Primer Found at Dunhuang
   Szilvia Jáka-Sövegjártó (Hamburg): A Past Preserved in Clay: Old Babylonian Copies of 3rd Millennium Royal Inscriptions

11:00-11:15 Coffee break

11:15-12:45 Working tools of contemporary scholars: the case of Mamluk Cairo (14th-15th)
   Elise Franssen (Venice): Al-Ṣafadī’s tadhkira: a personal reading journal, for pleasure and work
   Frédéric Bauden (Liège): Manuscripts as working tools in the Mamluk period

12:45-13:45 Lunch: Catering in room 2002

13:45-15:15 From reading to writing
   Mohammad Karimi-Zanjani-Asl (Bonn): The personal manuscripts of the philosopher Mulla Sadra (17th c. Iran)
   Elisabeth Décultot (Halle): Between Reading and Writing: Manuscript Excerpt Collections in 18th Century Germany

15:00-15:30 Coffee break

15:30-17:00 Russian doll: The Esad Efendi collection
   Nazli Vatansever (Vienna): The Personal Mecmuas of an Ottoman Intellectual: Sahafılarşeyhizade Es’ad Efendi (1789-1848) and His Compiling Activities
   David Durand-Guédy: The Ms. Esad Efendi 1932 in perspective: personal anthologies from Mongol Iran

19:00 Dinner: Restaurant Cucina d’Elisa: Rothenbaumchaussee 101, 20148 Hamburg
Friday, 21 February 2020

09:30-11:00  Diaries
Maria Szuppe (Paris): Biography and Memoirs as a backup for endangered family archives: orders, documents, and correspondence in the Tadhkera by Khwāja Moḥammad-Reżā Barnābādi (Herat, beg. 19th c.)
Yasufumi Horikawa (Princeton): The diary of a Shinto priest in Medieval Japan

11:00 -11:15  Coffee break

11:15-12:45  “How do we know?”
Judith Olszowy-Schlanger (Oxford): User-made and authenticated? The copying of Hebrew MS Huntington 200 (Bodleian)
Florian Sobieroj (Jena): Some autograph manuscripts for the writer’s own use produced in the Arab world

12:45-13:45  Lunch: Restaurant Basil & Mars: Alsterufer 1, 20354 Hamburg

13:45-15:15  Models
Ilona Steimann (Hamburg): Christian Compilers of Hebrew Texts and Their Methods of Reference to Exemplar-Manuscripts
Patrick Sänger (Münster): Petitions and Imperial Law: New Developments during the Severan Dynasty

15:30-17:00  The legal perspective
Philippe Depreux (Hamburg): Early European medieval legal manuscripts with stand-alone templates for writing a letter or a charter: Raison d’ètre and use
Jürgen Paul: A mufti at work: a collection of legal responses from late 19th century Bukhara

17:00-17:20  Closing statements
David Durand-Guédy, Jürgen Paul